

Europeiska unionens officiella tidning

L 74



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofemte årgången

14 mars 2012

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 213/2012 av den 13 mars 2012 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1375/2011 om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism 1
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 214/2012 av den 13 mars 2012 om undantag för regleringsåret 2011/12 från artikel 63.2 a i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller datumen för anmälan av överföring av överskottssocker 3
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 215/2012 av den 13 mars 2012 om ändring för hundrasextiosjätte gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter 4
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 216/2012 av den 13 mars 2012 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 6

BESLUT

- ★ Rådets beslut 2012/149/Gusp av den 13 mars 2012 om ändring av beslut 2010/638/Gusp om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea 8

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Rådets beslut 2012/150/Gusp av den 13 mars 2012 om ändring av beslut 2011/872/Gusp om uppdatering av förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism	9
--	---

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 213/2012

av den 13 mars 2012

om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1375/2011 om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2580/2001 av den
27 december 2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa
personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism⁽¹⁾, särskilt
artikel 2.3, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 december 2011 antog rådet genomförandeförordning (EU) nr 1375/2011 om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism⁽²⁾ som fastställde en uppdaterad förteckning över personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig.

- (2) Rådet har fastställt att det inte längre finns någon grund för att behålla vissa personer på den förteckning över personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig.

- (3) Förteckningen över de personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig bör uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som förtecknas i bilagan till denna förordning ska strykas från förteckningen över personer, grupper och enheter som anges i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 1375/2011.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2012.

På rådets vägnar

M. VESTAGER

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ EUT L 343, 23.12.2011, s. 10.

BILAGA

Förteckning över de personer som avses i artikel 1

1. ABOU, Rabah Naami (nummer 2 på förteckningen)
 2. ABOUD, Maisi (nummer 3 på förteckningen)
 3. ARIOUA, Kamel (nummer 7 på förteckningen)
 4. ASLI, Mohamed (nummer 8 på förteckningen)
 5. ASLI, Rabah (nummer 9 på förteckningen)
 6. DARIB, Nouredine (nummer 11 på förteckningen)
 7. DJABALI, Abderrahmane (nummer 12 på förteckningen)
 8. MOKTARI, Fateh (nummer 16 på förteckningen)
 9. NOUARA, Farid (nummer 17 på förteckningen)
 10. RESSOUS, Hoari (nummer 18 på förteckningen)
 11. SEDKAOUI, Nouredine (nummer 19 på förteckningen)
 12. SELMANI, Abdelghani (nummer 20 på förteckningen)
 13. SENOUCI, Sofiane (nummer 21 på förteckningen)
 14. TINGUALI, Mohammed (nummer 25 på förteckningen)
-

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 214/2012**av den 13 mars 2012****om undantag för regleringsåret 2011/12 från artikel 63.2 a i rådets förordning (EG) nr 1234/2007
vad gäller datumen för anmälan av överföring av överskottssocker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 85 c jämförd med arti-
kel 4, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 63.2 a i förordning (EG) nr 1234/2007
måste företag som beslutar att överföra hela eller en
del av sin produktion utöver kvoten informera de be-
rörda medlemsstaterna om sitt beslut. Informationen
måste lämnas före ett datum som medlemsstaterna fast-
ställer inom de tidsgränser som anges i den artikeln.
- (2) För att främja tillhandahållandet av utomkvotssocker på
unionsmarknaden och därmed ge företagen möjlighet att
reagera på oförutsedda förändringar av efterfrågan under
de första månaderna av regleringsåret 2011/12 måste

medlemsstaterna kunna fastställa senare datum än vad
som föreskrivs i artikel 63.2 i förordning (EG) nr
1234/2007.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från förvaltningskommittén för
den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 63.2 a i förordning (EG) nr
1234/2007 för regleringsåret 2011/12, ska företag som beslutat
att i enlighet med artikel 63.1 i den förordningen överföra
sockerkvantiteter lämna information till den berörda medlems-
staten före ett datum mellan den 1 februari och den 15 augusti
2012, som medlemsstaterna fastställer.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas till och med den 30 september 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 215/2012**av den 13 mars 2012****om ändring för hundrasextiosjätte gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den
27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgär-
der mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och
enheter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a och 7a.1, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de
personer, grupper och enheter som omfattas av frysning
av tillgångar (tidigare även kallat *penningmedel*) och eko-
nomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 5 mars 2012 beslutade Förenta nationernas säker-
hetsråds sanktionskommitté att lägga till en fysisk person

i förteckningen över de personer, grupper och enheter
som omfattas av frysningen av tillgångar och ekono-
miska resurser.

- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför
ändras i enlighet med detta.
- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska
vara verkningsfulla bör förordningen träda i kraft ome-
delbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet
med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2012.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

Chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

Under rubriken "Fysiska personer" ska följande läggas till:

"Fazal **Rahim** (*alias* a) Fazel Rahim, b) Fazil Rahim, c) Fazil Rahman). Född: a) den 5 januari 1974, b) 1977, c) 1975, d) den 24 januari 1973 i Kabul, Afghanistan. Afghansk medborgare. Afghanskt pass nr R512768. Adress: a) gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan (tidigare adress), b) A2, City Computer Plaza, Shar-e-Now, Kabul, Afghanistan (tidigare adress), c) Microrayan 3rd, Apt. 45, block 21, Kabul, Afghanistan (tidigare adress). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 5 mars 2012."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 216/2012**av den 13 mars 2012****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i
enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommis-
sionens fastställande av schablonvärden vid import från
tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges
i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlig-
het med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr
543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter.
Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag
som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella
tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till
denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2012.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	51,1
	JO	68,6
	MA	63,2
	TN	81,2
	TR	108,1
	ZZ	74,4
0707 00 05	JO	107,3
	TR	176,0
	ZZ	141,7
0709 91 00	EG	76,0
	ZZ	76,0
0709 93 10	MA	51,1
	TR	137,1
	ZZ	94,1
0805 10 20	EG	49,9
	IL	69,2
	MA	59,5
	TN	60,0
	TR	65,5
	ZZ	60,8
0805 50 10	BR	43,7
	EG	69,0
	MA	69,1
	TR	54,0
	ZZ	59,0
0808 10 80	AR	89,5
	BR	86,2
	CA	121,2
	CL	93,4
	CN	88,8
	MK	36,4
	US	156,9
	ZZ	96,1
0808 30 90	AR	86,7
	CL	111,9
	CN	48,3
	ZA	94,2
	ZZ	85,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2012/149/GUSP

av den 13 mars 2012

om ändring av beslut 2010/638/Gusp om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 oktober 2010 antog rådet beslut 2010/638/Gusp om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea ⁽¹⁾.
- (2) Den 27 oktober 2011 antog rådet beslut 2011/706/Gusp ⁽²⁾, vilket förlängde de restriktiva åtgärder som faställdes i beslut 2010/638/Gusp till den 27 oktober 2012.
- (3) Det är nödvändigt att ändra de åtgärder om militär utrustning som föreskrivs i beslut 2010/638/Gusp.
- (4) Rådets beslut 2010/638/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 2.1 i beslut 2010/638/Gusp ska leden d och e ersättas och ett nytt led läggas till enligt följande:

”d) retur av transporthelikoptrar som inte är stridsluftfartyg, utan militär utrustning, för användning av de guineanska myndigheterna, under förutsättning att Republiken Guineas regering i förväg har lämnat en skriftlig förbindelse om att helikoptrarnas användning kommer att kvarstå under civil kontroll och att helikoptrarna inte kommer att förses med militär utrustning,

e) tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster som rör de produkter som avses i leden a–d eller de program och operationer som avses i led a,

f) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de produkter som avses i leden a–d eller de program och operationer som avses i led a,”.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 13 mars 2012.

På rådets vägnar

M. VESTAGER

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 280, 26.10.2010, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 281, 28.10.2011, s. 28.

RÅDETS BESLUT 2012/150/GUSP**av den 13 mars 2012****om ändring av beslut 2011/872/Gusp om uppdatering av förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 december 2001 antog rådet gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism ⁽¹⁾.
- (2) Den 22 december 2011 antog rådet beslut 2011/872/Gusp om uppdatering av förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp ⁽²⁾.
- (3) Rådet har fastställt att det inte längre finns någon grund att behålla vissa personer på den förteckning över personer, grupper och enheter på vilka artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp är tillämpliga.

- (4) Förteckningen över de personer, grupper och enheter på vilka artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp är tillämpliga bör uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som förtecknas i bilagan till detta beslut ska strykas från förteckningen över personer, grupper och enheter som anges i bilagan till beslut 2011/872/Gusp.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 13 mars 2012.

På rådets vägnar
M. VESTAGER
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 93.

⁽²⁾ EUT L 343, 23.12.2011, s. 54.

BILAGA

Förteckning över de personer som avses i artikel 1

1. ABOU, Rabah Naami (nummer 2 på förteckningen)
 2. ABOUD, Maisi (nummer 3 på förteckningen)
 3. ARIOUA, Kamel (nummer 7 på förteckningen)
 4. ASLI, Mohamed (nummer 8 på förteckningen)
 5. ASLI, Rabah (nummer 9 på förteckningen)
 6. DARIB, Noureddine (nummer 11 på förteckningen)
 7. DJABALI, Abderrahmane (nummer 12 på förteckningen)
 8. MOKTARI, Fateh (nummer 16 på förteckningen)
 9. NOUARA, Farid (nummer 17 på förteckningen)
 10. RESSOUS, Hoari (nummer 18 på förteckningen)
 11. SEDKAOUI, Noureddine (nummer 19 på förteckningen)
 12. SELMANI, Abdelghani (nummer 20 på förteckningen)
 13. SENOUCI, Sofiane (nummer 21 på förteckningen)
 14. TINGUALI, Mohammed (nummer 25 på förteckningen)
-

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV